

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Winterreise**

89tes Werk

lte Abtheilung

**Schubert, Franz**

**Wien, [1842]**

8. Rückblick

[urn:nbn:de:bsz:31-260201](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-260201)

# Rückblick.

(Moi seul j'aimais.)

Nicht zu geschwind.  
(Allegro non troppo.)

SINGSTIMME.

PIANOFORTE.

The first system of music shows the vocal line (SINGSTIMME) and the piano accompaniment (PIANOFORTE). The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and transitions to a fortissimo (*sf*) dynamic.

The second system continues the piano accompaniment, featuring a fortissimo (*ff*) dynamic.

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part starts with a piano (*p*) dynamic.

Es brennt mir un-ter beyden.  
Marchons toujours plein de cou-

The fourth system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) dynamic.

Sohlen, tret'ich auch schon auf Eis und Schnee, ich möcht' nicht wie-der A-them  
ra-ge, bravant la neige et les fri-mats: tout me re-tient sur mon pas-

(8728)

Eigenthum und Verlag der k. k. Hof-Kunst- und Musikalienhandlung  
des Tobias Haslinger in Wien



hoh-len, bis ich nicht mehr die Thürme seh' hab' mich an Je-den Stein ge-  
 sa-ge, il faut pré-ci-pi-ter mes pas. Pour moi commence un long vo-

stos-sen, so eill' ich zu der Stadt hin-aus; die  
 ya-ge; où dois-je mar-ré-ter, hé-las? A-

Krä-hen warfen Bäll' und Schlossen auf mei-nen Hut von je-dem Haus, die  
 dieu, ei-té longtemps ché-ri-e, je fais ton dan-ge-reux sé-jour: j'y

Krähen warfen Bäll' und Schlossen auf meinen Hut von jedem Haus.  
 lais-se repos de ma vi-e que va troubler chagrind'amour.

T. H. 8728.



Wie anders hast du mich em = pfan = gen, du Stadt der Un = beständig =  
 Fa - tale et douce en - chan - te - res - se, que ton ac - cueil me fut trom -

keit! an deinen blanken Fenstern san - gen die Lerch' und Nachtigall im  
 peur! mes yeux sé - duits, voi - lés di - vres - se n'ont vu par - tout que le bon -

Streit. Die runden Linden - bäume blü - ten, die klaren Rinnen rauschten  
 heur! La brise é - tait plus car - res - san - te: le coeur battait de vo - lüp -

hell, und, ach, zwei Mädchen - au - gen glü - ten, da  
 te: et sous la ga - ze transpa - ren - te re -

*cresc.*



war's geschehn um dich, Ge-sell! und ach, zwei Mädchenaugen glüh'ten, da  
 gard touchant de la beau-té ver-sait dans l'a-me dé-li-rau-te fa-

war's geschehn um dich, Ge-sell! Kömmt mir der Tag in die Ge-  
 -tal regret de li-ber-té. Ain - - si, mon coeur toujours fi-

danken möcht' ich noch einmal rückwärts sehn, möcht' ich zu-rü-cke wieder  
 de-le, char-mé d'un ten-dre sou-ve-nir em-por-te l'i-ma-ge de

wanken, vor ihrem Hause stille stehn, kömmt mir der Tag in die Ge-  
 cel-te qui vent, sans pi-tié, me han-nir... et sans que sa bou-che cru-

T. H. 8728.



danken                   möcht' ich noch einmal rückwärts sehn,                   möcht'  
el - le                   me dise au - moins de re - ve - nir.                   Eh -

ich zu - rü - eke wie - der wanken, vor ih - rem Hause stille stehn,                   möcht'  
bien! j'au - rai no - ble cou - ra - ge de te ca - cher de vains re - grets                   tu

*pp*

ich zu - rü - eke wie - der wanken, vor ih - = = = = rem Hause stil - le  
m'ou - bli - ras, beau - té vo - la - ge, a - dieu                   . je pars et pour ja -

*fp*

stehn,                   vor ih - rem Hause stille stehn  
mais!                   hé - las! moi seul, moi seul j'ai - mais                   !

*decresc.*                   *ff*                   *dim.*